

FNST10Cxx40 / FNST10Gxx40

Stand Fan

A	
B1	
B2	
B3	

Basierend de illustraties om het apparaat te installeren.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies onder verkeer gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in binnenruimtes. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedeek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat. Vervang het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik het apparaat, het netstroom of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voortvondt u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netstekker uit het stopcontact en waarschuw de gebruiker van het gebruik van het apparaat.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet naar behoren werkt.
- Gebruik een stofzuiger met borstelmondstuk om stof van de ventilatorbladen en beschermkappen te verwijderen.
- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng uw hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung (Abb. A)

1. ↕ -Taste	• Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts auf die Taste.
2. 1 “-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus niedrige Geschwindigkeit einzuschalten.
3. 2 “-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus mittlere Geschwindigkeit einzuschalten.
4. 3 “-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus hohe Geschwindigkeit einzuschalten.
5. Oscillationsstate	• Ziehen Sie den Knopf, um eine Bristle im ganzen Raum zu erzeugen.
6. Winkelknopf	• Ziehen Sie den Knopf, um den Oscillationsmodus zu stoppen.

Halten Sie das Gerät mit dem Knopf auf den gewünschten Winkel ein.

Installation (Abb. B)

Halten Sie vor installation des Geräts an die Abbildungen.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenshaftpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bedienungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät außerhalb des gewerblichen Bereichs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Dusches, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschulahr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

Ums die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker gefertigt werden.

- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzsteckel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzsteckel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzsteckel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzsteckel oder der Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

English - Description (fig. A)

1. ↕ button	• Press the button to switch off the device.
2. 1 " button	• Press the button to switch on the device in low-speed mode.
3. 2 " button	• Press the button to switch on the device in medium-speed mode.
4. 3 " button	• Press the button to switch on the device in high-speed mode.
5. Oscillation button	• Press the knob to start the oscillation mode. The device swings from side to side to create a breeze throughout the room.
6. Angle knob	• Pull the knob to stop the oscillation mode.

Use the knob to set the device to the desired angle.

Installation (fig. B)

Refer to the illustrations to install the device.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. Do not attempt to repair the device.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, bidets or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.
- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and guards.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving (fig. A)

1. ↕ -knop	• Druk op de knop om het apparaat uit te schakelen.
2. 1 "-knop	• Druk op de knop om het apparaat in de lage snelheidsmodus in te schakelen.
3. 2 "-knop	• Druk op de knop om het apparaat in de gemiddelde snelheidsmodus in te schakelen.
4. 3 "-knop	• Druk op de knop om het apparaat in de hoge snelheidsmodus in te schakelen.
5. Zwenknop	• Druk op de knop om de zwenkmodus te starten. Het apparaat zwenkt van links naar rechts om een breis door de gehele ruimte te creëren.
6. Hoekknop	• Trek aan de knop om de zwenkmodus te stoppen.

Installatie (fig. B)

Basierend de illustraties om het apparaat te installeren.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies onder verkeer gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in binnenruimtes. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedeek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat. Vervang het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik het apparaat, het netstroom of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voortvondt u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netstekker uit het stopcontact en waarschuw de gebruiker van het gebruik van het apparaat.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet naar behoren werkt.
- Gebruik een stofzuiger met borstelmondstuk om stof van de ventilatorbladen en beschermkappen te verwijderen.
- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng uw hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung (Abb. A)

1. ↕ -Taste	• Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts auf die Taste.
2. 1 "-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus niedrige Geschwindigkeit einzuschalten.
3. 2 "-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus mittlere Geschwindigkeit einzuschalten.
4. 3 "-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Betriebsmodus hohe Geschwindigkeit einzuschalten.
5. Oscillationsstate	• Ziehen Sie den Knopf, um eine Bristle im ganzen Raum zu erzeugen.
6. Winkelknopf	• Ziehen Sie den Knopf, um den Oscillationsmodus zu stoppen.

Halten Sie das Gerät mit dem Knopf auf den gewünschten Winkel ein.

Installation (Abb. B)

Halten Sie vor installation des Geräts an die Abbildungen.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenshaftpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bedienungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich für den Hausbrauch. Verwenden Sie das Gerät außerhalb des gewerblichen Bereichs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Dusches, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschulahr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

Ums die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker gefertigt werden.

- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzsteckel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzsteckel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzsteckel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzsteckel oder der Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

English - Description (fig. A)

1. ↕ button	• Press the button to switch off the device.
2. 1 " button	• Press the button to switch on the device in low-speed mode.
3. 2 " button	• Press the button to switch on the device in medium-speed mode.
4. 3 " button	• Press the button to switch on the device in high-speed mode.
5. Oscillation button	• Press the knob to start the oscillation mode. The device swings from side to side to create a breeze throughout the room.
6. Angle knob	• Pull the knob to stop the oscillation mode.

Use the knob to set the device to the desired angle.

Installation (fig. B)

Refer to the illustrations to install the device.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. Do not attempt to repair the device.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, bidets or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.
- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and guards.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Seguridad eléctrica

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite repararlo.

- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o si defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red están dañados o defectuosos, éste debes ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado totalmente.
- El fabricante no es responsable por daños indirectos o por daños en bens o personas provocados por inobservancia de las instrucciones de seguridad y utilización indevida del dispositivo.
- Utilice el dispositivo apenas para a finalización a que se destina. No utilice el dispositivo para otras finalidades además de las descritas en el manual.
- No utilice el aspirador con una boquilla de cepillo para eliminar el polvo de las palas del ventilador y las protecciones.
- Limpie el dispositivo con un paño suave húmedo. Secque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description (fig. A)

1. Bouton ↕	• Appuyez sur le bouton pour éteindre l'appareil.
2. Bouton 1 "	• Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil en mode vitesse basse.
3. Bouton 2 "	• Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil en mode vitesse moyenne.
4. Bouton 3 "	• Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil en mode vitesse élevée.
5. Bouton d'oscillation	• Appuyez sur le bouton pour démarrer le mode oscillation. L'appareil oscille d'un côté à l'autre pour créer une brise dans toute la pièce.
6. Molette d'angle	• Utilisez la molette pour régler l'appareil selon l'angle voulu.

Installation (fig. B)

Consultez les illustrations pour installer l'appareil.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres recipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

- Débranchez l'appareil de la prise et des autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance de la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Seguridad eléctrica

Para reducir el riesgo de choc eléctrico, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

- Débranchez l'appareil de la prise et des autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance de la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avvertissement!

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse complètement.
- N'utilisez pas de solvants

Ceștina - Popis (obr. A)	
	
1. Tlačítko „0“	• Stisknutím tlačítka zařazení vypnete.
2. Tlačítko „1“	• Stisknutím tlačítka zařazení zapnete v režimu nízké rychlosti.
3. Tlačítko „2“	• Stisknutím tlačítka zařazení zapnete v režimu střední rychlosti.
4. Tlačítko „3“	• Stisknutím tlačítka zařazení zapnete v režimu vysoké rychlosti.
5. Tlačítko ovládní od stran	• Stisknutím knoflíku zvolíte režim oscilace. Zařazení se začne křivat ze strany na stranu a vyrovná v místnosti vánek. <ul style="list-style-type: none">Zatažením za knoflík režim oscilace ukončíte.
6. Knoflík úhlu	• Pomocí knoflíku můžete zařazení nastavit do požadovaného úhlu.

Instalace (obr. B)

- Při instalaci zařazení postupujte podle vybavení.

Bezpečnost

Všobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržením zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařazení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařazení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařazení, pokud je jakákolí část poškozena nebo vadná. Pokud je zařazení poškozeno nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařazení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařazení v exteriérech.
- Toto zařazení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařazení pro komerční účely.
- Zařazení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a lázně.
- Zařazení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časováč ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařazení automaticky zapíná.
- Zařazení nezakrývejte.
- Zařazení postavte na stabilní, rovny povch.
- Zařazení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařazení.
- Nepoužívejte zařazení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařazení.
- Zařazení nepřekračujte nosností za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařazení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku nepoulojte do vody ani jiných kapalin.
- Zařazení nemechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunutá do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařazení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařazení nevyčlídne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Několikrát vnitřek zařazení.
- Nepokoušejte se zařazení opravovat. Pokud zařazení nepracuje správně, vyměňte jej.

- Prach z kapaké a krytí ventilátoru odstraňte pomocí hadice opatřené kartáčem připojené k vysavači.
- Zařazení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařazení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

Podpora

Podkud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Kontakty

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

Magyar - Leírás (A. ábra)	
	
1. "0" gomb	• Nyomja meg a gombot a termék kikapcsolásához.
2. "1" gomb	• Nyomja meg a gombot, hogy az eszközt alacsony sebességre állíthassa.
3. "2" gomb	• Nyomja meg a gombot, hogy az eszközt közepes sebességre állíthassa.
4. "3" gomb	• Nyomja meg a gombot, hogy az eszközt magas sebességre állíthassa.
5. Forgatás gomb	• Nyomja meg a gombot az oscilláció elindításához. Az eszköz a két végpont között oscillál. Léglévalator hova kire a szobában. <ul style="list-style-type: none">Húzza meg a gombot az oscilláció leállításához.
6. Szögbeállító gomb	• A gombot használva állítsa az eszközt a kívánt szögbe.

Telepítés (B ábra)

- Az eszköz telepítéséhez használja az ábrákat referenciaként.

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, vagy szükség esetén beletárhessen.
- A termékkel kapcsolatos biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetés szerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkokért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szentrit használja a készüléket. Ne használja a készülékét a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamilyen rész sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencétérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérelt rendszer a eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Ne helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket győlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kimenetből, és kösse le más berendezésről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Gyűzdödjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne meresse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabítókábel.

Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás és karbantartás előtt** kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a fali dugaljából, és várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- Tisztító- és árszószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le.

- A port mindig sórtés szivófegy porszívóval távolítsa el a ventilátor lapátokról és a védőburkolatról.
- Törölje át a készüléket puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia.

Română - Descrierea (fig. A)	
	
1. Buton "0"	• Apăsati butonul pentru a opri dispozitivul.
2. Buton "1"	• Apăsati butonul pentru a porni dispozitivul în regim de turajre scăzută.
3. Buton "2"	• Apăsati butonul pentru a porni dispozitivul în regim de turajre medie.
4. Buton "3"	• Apăsati butonul pentru a porni dispozitivul în regim de turajre mare.
5. Buton pentru oscilație	• Apăsati butonul pentru a mișa modul de oscilare. Dispozitivul oscilază dintr-o parte în cealaltă, pentru a crea o briză în încăpere.
6. Buton de unghi	• Utilizați butonul pentru a fișa dispozitivul în unghiul dorit.

Instalarea (fig. B)

- Consultați ilustrațiile pentru a instala dispozitivul.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultații ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau indirecte aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are gene deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Tineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară deșeurarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deșurati dispozitivul tăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate înclăci cablul electric.
- Nu înșerați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când șteclarul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească complet dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l.
- Folosiți un aspirator cu o duză cu perie pentru a îndepărta praful de pe palete și aparatura.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă umeză și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

Русский - Описание (Рис. А)	
	
1. Кнопка «0»	• Нажмите эту кнопку для выключения устройства.
2. Кнопка «1»	• Нажмите эту кнопку, чтобы включить низкоскоростной режим работы устройства.
3. Кнопка «2»	• Нажмите эту кнопку, чтобы включить среднескоростной режим работы устройства.
4. Кнопка «3»	• Нажмите эту кнопку, чтобы включить высокоскоростной режим работы устройства.
5. Рычажок выключения поворотногo режима	• Нажмите на рычажок, чтобы включить поворотный режим работы устройства. Устройство поворачивается из стороны в сторону, создавая легкий воздушный поток во все стороны.
6. Ручка регулировки угла	• Потяните за рычажок, чтобы отклонить поворотный режим.

Установка (рис. В)

- На рисунках показан способ установки устройства.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ваннах, комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или сенсорную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедиться, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может зацепиться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед чисткой или техобслуживанием вентилятора выключите его, вынул сетевой шнур из розетки, и дайте ему охладиться.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Если устройство работает неправильно, замените его.
- Для очистки лопастей и защиты используйте пылесос со щеткой-насадкой.
- Очистите устройство мягкой влажной тканью. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Передайте на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama (şek. A)	
	
1. "0" düğmesi	• Cihazı kapatmak için düğmeye basin.
2. "1" düğmesi	• Cihazı düşük hız modunda açmak için düğmeye basin.
3. "2" düğmesi	• Cihazı orta hız modunda açmak için düğmeye basin.
4. "3" düğmesi	• Cihazı yüksek hız modunda açmak için düğmeye basin.
5. Titreşim düğmesi	• Salınım modunu başlatmak için düğmeye basin. Cihaz, oda genelinde bir esinti oluşturmak için yarıdan yana salınır. <ul style="list-style-type: none">Salınım modunu durdurmak için düğmeyi çekin.
6. Açılı düğme	• Cihazı, istenilen açıya ayarlamak için düğmeyi kullanın.

Kurulum (şek. B)

- Cihazı kurmak için açıklamalara bakın.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuзу dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuзу daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlarındn veya güvenlik talimatlarına uyulmadıkmsn ve cihazın hatalı şekilde kullanılmadıkmsn yol açtığı maddi veya kişisel geleleklelek zararlarındn sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanarı amaç için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçlarındn dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Henhang bir parçası hasarı veya kusuru ise cihazı kullanmayın. Cihazı hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal deęiştirin.
- Cihazı sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekânda kullanmayın.
- Cihazı, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticarî amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyoları ve ızdıme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo kabinlerindn, duşları, lavaboların veya su biriktiren diğer banyoların yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açarı bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanlış nesneleređnden uzak tutun.

Elektrik güvenlięi



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servisi genelê olduęunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geleđinde ürünüñ elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fiş hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fiş hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlakla deęiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın ana deęerleri plâkasında belirtilen voltaj ile aynı olduęunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanımına elverişli olmadıkđndan emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosuna veya şebeke fişine, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fiş şebeke kaynağına baęlı iken, cihazı bulunduęu yerde bırakmayın.
- Uzunma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihazı tamamen soęutuyunca kadar bekleyin.
- Temizlik solvenleri veya aęrındıcılar kullanmayın.
- Cihazın için temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalıřmayın. Cihaz doęru şekilde çalıřmyorsa cihazı deęiştirin.

- Pervaneleređinde ve muhafazalarıđı tozu almak için, fırça aęliđli bir elektrikli süpürge kullanın.
- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyacı duyanlarımıza veya yorumunuz ya da önerinizi varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia